



OROLOGERIA



ECOLOGICAL CLEANING SOLUTIONS



SWISS QUALITY



LAVAGGIO E PREPARAZIONE DELLA SUPERFICIE

Qualità, affidabilità e competenza applicate alla preparazione della superficie di materiali sensibili e a pezzi con geometrie complesse e dimensioni molto piccole

COMPATIBILITÀ DEI MATERIALI

- Acciai:
 - Inoss. 301, 304, 316L, 420
 - Maraging
 - 20AP, H1, CK101, CK75
- Alluminio
- Rame:
 - Bronzo, CuBe,
 - Cuproaluminum, Cupronickel
- Ottone (con e senza piombo)
 - Alpacca
- Oro: bianco, rosa, giallo
- Platino
- Titanio

TIPI DI PARTI

- Lancette
- Ancore
- Bilanciere
- Bariletti
- Massa oscillante
- Ingranaggi
- Ponti
- Platino
- Ruote
- Rubino
- Viti

INQUINAMENTI

- Olio, grasso
- Pasta di lucidatura
- Abrasivi: satinatura, perlatura
- Ossidi
- Vernice, colla, lacca
- Impronte digitali, polvere

DETERGENTI, SOLVENTI, FINITURE E APPLICAZIONI SPECIFICHE

PRODOTTO	pH	TIPO	FUNZIONE	APPLICAZIONE/INQUINAMENTI
DECOCLEAN 540 ¹	13.9	Detergente	Lavaggio a spruzzo o ultrasonico ³	Olio intero
DECOSPRAY TM ¹	9.6			
RODACLEAN 2018 ²	14		Lavaggio ultrasonico	Pasta di lucidatura, olio solubile, inquinamenti leggeri
GALVEX 18.01	9.5			
GALVEX 20.01	8.9			
GALVEX 20.02	10			
GALVEX TM	9.8			
GALVEX 20.31	10			Lacca
HELIT 2022	7.1	Detergente di finitura		Finitura idrofila
SUPER HELIT IC	7.1			Finitura idrofoba
GALVEX 18.08	9.5			Disossidazione, brillantatura
RODASTEL 30	0.5			
KORROSTOP 5000	12.3	Additivo di risciacquo	Immersione	Protezione anti-corrosione
ALLSTRIP	N.A.	Solvente	Lavaggio ultrasonico	Colla, vernici, lacca

¹ Utilizzare un separatore d'olio

² Adatto a tutti i tipi di acciaio

³ Può essere utilizzato sotto vuoto

SOSTEGNO

- **NGL Academy:** formazione su lavaggio di precisione, passivazione, trattamento dell'acqua, e le norme HSE.
- **Application Center:** macchine di lavaggio e attrezzature analitiche per tutti i tipi di test.
- **Implementazione internazionale e locale.**

CERTIFICATI NORME ISO*

- ISO 9001 - Qualità
- ISO 14001 - Ambiente
- ISO 45001 - Salute e sicurezza sul lavoro

*Applicabili al sito di produzione NGL Cleaning Technology SA

LAVAGGIO DEI MOVIMENTI MULTIMATERIALE GALVEX TM

- **Procedimento:** Lavaggio comune delle parti in diversi materiali come alluminio, ottone o acciaio dopo la lucidatura.



LAVAGGIO DEI COMPONENTI IN MATERIALE PREZIOSO DOPO LA LUCIDATURA GALVEX 20.31 e SUPER HELIT IC

- **Procedimento:** Rimozione della colla e lavaggio di componenti in materiale prezioso dopo la lucidatura su un tassello di ottone. GALVEX 20.31 rimuove e lava i parti, SUPER HELIT IC aggiunge brillantezza.



LAVAGGIO DELLE SPINE IN CuBe GALVEX 20.01 e HELIT 2022

- **Procedimento:** Lavaggio delle parti in cuproberillio e leghe alternative CuNiSn con GALVEX 20.01 e finitura idrofila con HELIT 2022.



LAVAGGIO DEI COMPONENTI SENSIBILI IN ACCIAIO DOPO LA LUCIDATURA RODACLEAN 2018 e GALVEX 18.08

- **Procedimento:** Rimozione e lavaggio di componenti sensibili in acciaio dopo la lucidatura su un tassello di acciaio inossidabile. Rodaclean 2018 rimuove colla e lava i componenti, GALVEX 18.08 garantisce la protezione dalla corrosione. *Se necessario, aggiungere KORROSTOP 5000.*



DISSIDAZIONE DOPO L'INCISIONE LASER SU ACCIAI SENSIBILI DECOCLEAN 540, GALVEX 18.01 e KORROSTOP 5000

- **Procedimento:** Disossidazione e rimozione delle scorie su parti sensibili in acciaio dopo l'incisione laser. KORROSTOP 5000 garantisce la protezione dalla corrosione durante il risciacquo.



LAVAGGIO DI PARTI IN ACCIAIO DOPO IL RIVESTIMENTO IN NI GALVEX 20.02

- **Procedimento:** Lavaggio delle parti in acciaio dopo la verniciatura Ni elettrolitica o chimica con GALVEX 20.02.



Sul nostro sito web troverete tutti i nostri prodotti e le note applicative specifiche per l'industria orologiera.





LAVAGGIO E PREPARAZIONE DELLA SUPERFICIE

Qualità, affidabilità e competenza applicate alla preparazione delle superfici dei quadranti degli orologi prima della verniciatura, della galvanoplastica o del PVD/CVD decorativo

COMPATIBILITÀ DEI MATERIALI

- Acciaio
- Alluminio
- Ottone (con e senza piombo)
- Alpacca
- Madreperla
- Quadranti laccati

TIPI DI PARTI

- Quadranti

INQUINAMENTI

- Olio
- Saldatura
- Pasta di lucidatura
- Abrasivi: arabescato, satinato, perlatura, soleggiato
- Impronte digitali, polvere
- Vernici, laccae

DETERGENTI, SOLVENTI, FINITURE E APPLICAZIONI SPECIFICHE

PRODOTTO	pH	TIPO	FUNZIONE	APPLICAZIONE/INQUINAMENTI
DECOSPRAY TM	9.6	Detergente	Lavaggio a spruzzo o a immersione	Con separatore d'olio
DECOSPRAY HT 8	8.5			
GALVEX 18.01	9.5			
GALVEX 20.01	8.9			
GALVEX 20.02	10			
GALVEX TM	9.8	Detergente di finitura	Lavaggio ultrasonico	Pasta di lucidatura, olio solubile, inquinamenti leggeri
HELIT 2022	7.1			Finitura idrofila
SUPER HELIT IC	7.1			Finitura idrofoba
NANOCLEAN 2018	9.5			Finitura idrofila
OPTICAL 10L	5.5			Finitura acida idrofila
RODASTEL 30	0.5			Disossidazione, brillantatura
SCHUTZLACK 2005 SP L ROSE	N.A.	Risparmio	Pistola ad aria compressa o a pennello	Lacca di risparmio idrosolubile
SCHUTZLACK NGL 2002 ROSE	N.A.		Spray	
RUBIFIN N°4	N.A.	Solvente	Sgrassaggio sotto vuoto o ultrasonico	Olio intero
ALLSTRIP	N.A.		Lavaggio ultrasonico o in becher	Rimozione di colle, vernici

¹Adatto a tutti i tipi di acciaio

SOSTEGNO

- **NGL Academy:** formazione su lavaggio di precisione, passivazione, trattamento dell'acqua, e le norme HSE.
- **Application Center:** macchine di lavaggio e attrezzature analitiche per tutti i tipi di test.
- **Implementazione internazionale e locale.**

CERTIFICATI NORME ISO*

- ISO 9001 - Qualità
- ISO 14001 - Ambiente
- ISO 45001 - Salute e sicurezza sul lavoro

*Applicabili al sito di produzione NGL Cleaning Technology SA

SGRASSATURA DI QUADRANTI IN OTTONE SENZA PB DOPO LAVORAZIONE DECOSPRAY TM (o HT 8) e GALVEX 18.01

- **Procedimento:** Sgrassatura del platino con DECOSPRAY TM o HT8, a seconda dell'olio. Lavaggio dei residui di grasso con GALVEX 18.01 per la brillantezza.



LAVAGGIO E PROTEZIONE DEI QUADRANTI DOPO LA LUCIDATURA GALVEX 20.01 e SUPER HELIT IC

- **Procedimento:** Lavaggio dopo la lucidatura dei quadranti in ottone senza piombo con GALVEX 20.01 e protezione durante lo stoccaggio con SUPER HELIT IC.



RIMOZIONE DEL VERNICE PROTETTIVA ALLSTRIP e HELIT 2022

- **Procedimento:** Rimozione del vernice protettiva dai quadranti e lavaggio delle parti.



LAVAGGIO DEI QUADRANTI DOPO LA RODIATURA GALVEX TM e RODASTEL 30

- **Procedimento:** Lavaggio dei parti dopo il rivestimento galvanico di rodiatura con GALVEX TM. Rimozione dei sali galvanici con RODASTEL 30.



LAVAGGIO DEI QUADRANTI IN MADREPERLA GALVEX 20.02 e OPTICAL 10L

- **Procedimento:** Lavaggio dei quadranti in madreperla dopo lavorazione. OPTICAL 10L assicura una finitura brillante ai parti.



LAVAGGIO DEI QUADRANTI DOPO RIVESTIMENTO PVD NANOCLEAN 2018

- **Procedimento:** Lavaggio dei quadranti dopo il rivestimento PVD nero con NANOCLEAN 2018, compatibile con i rivestimenti PVD/CVD.



Sul nostro sito web troverete tutti i nostri prodotti e le note applicative specifiche per l'industria orologiera.





LAVAGGIO E PREPARAZIONE DELLA SUPERFICIE

Qualità, affidabilità e competenza applicate ai materiali sensibili e parti di orologi trasparenti

COMPATIBILITÀ DEI MATERIALI

- Vetro:
 - Minerale
 - Acrilico (plexiglass, esalite)
 - Zaffiro
- Facchini:
 - Ottone
 - Inossidabile
 - Acciaio

TIPI DI PARTI

- Vetro
- Lente
- Tasselli

INQUINAMENTI

- Oli da taglio
- Abrasivi:
 - Ossido di cerio
 - Silice
 - Allumina
- Pasta di lucidatura
- Impronte digitali
- Colla di bloccaggio

DETERGENTI, SOLVENTI, FINITURE E APPLICAZIONI SPECIFICHE

PRODOTTO	pH	TIPO	FUNZIONE	APPLICAZIONE/INQUINAMENTI
ALLSTRIP	N.A.	Solvente	Lavaggio ultrasonico	Vernici, colla di bloccaggio
RODACLEAN 2018	14	Detergente		Abrasivi, vernici, lacca di bloccaggio
OPTICAL 2021	14			Abrasivi
OPTICAL V	14			Olio solubile, paste di lucidatura,, vibro-finitura
GALVEX SU 737	7.2			Inquinamenti leggeri
NANOCLEAN 2018	9.5			Olio da taglio, abrasivi
DECOCLEAN 540 ¹	13.9	Detergente di finitura	Lavaggio a spruzzo o ultrasonico ²	Finitura idrofila
BIOPTIC 201 ¹	0.7		Lavaggio ultrasonico	Superfinitura idrofila
OPTICAL 30	0.5			Finitura antistatica
GL 801 S	6.7			Finitura acida idrofila
PRECIOPTIC 18.22	10.5			
OPTICAL 10L	5.5			

¹ Utilizzare un separatore d’olio ² Può essere utilizzato sotto vuoto

SOSTEGNO

- **NGL Academy:** formazione su lavaggio di precisione, passivazione, trattamento dell’acqua, e le norme HSE.
- **Application Center:** macchine di lavaggio e attrezzature analitiche per tutti i tipi di test.
- **Implementazione internazionale e locale.**

CERTIFICATI NORME ISO*

- ISO 9001 - Qualità
- ISO 14001 - Ambiente
- ISO 45001 - Salute e sicurezza sul lavoro

*Applicabili al sito di produzione NGL Cleaning Technology SA

LAVAGGIO DELLO ZAFFIRO PRIMA RIVESTIMENTO ANTIRIFLESSO OPTICAL V e OPTICAL 30

- **Procedimento:** Lavaggio dei vetri in zaffiro prima del rivestimento antiriflesso con OPTICAL V, preparazione della superficie per il rivestimento PVD/CVD con OPTICAL 30.



SGRASSAGGIO DELLE CASSE ASSEMBLATE GALVEX SU 737 e BIOPTIC 201

- **Procedimento:** Sgrassaggio delle casse assemblate senza danneggiare l’impermeabilità con GALVEX SU 737 e finitura acida con BIOPTIC 201 per assicurare una finitura brillante.



RIMOZIONE DELLA COLLA E LAVAGGIO DEI VETRI IN ZAFFIRO DOPO LUCIDATURA

OPTICAL 2021 o RODACLEAN 2018 e OPTICAL 10L

- **Procedimento:** Scollamento dei vetri dai tasselli e lavaggio dei residui di lucidatura.



DEPOLVERAMENTO DELLE CASSE ASSEMBLATE NANOCLEAN 2018 e PRECIOPTIC 18.22

- **Procedimento:** Depolveramento delle casse assemblate senza danneggiare l’impermeabilità con NANOCLEAN 2018. PRECIOPTIC 18.22 aggiunge proprietà antistatiche alla superficie.



Sul nostro sito web troverete tutti i nostri prodotti e le note applicative specifiche per l’industria orologiera.





LAVAGGIO E PREPARAZIONE DELLA SUPERFICIE

Qualità, affidabilità e competenza applicate ai materiali sensibili e ai componenti esterni dell'orologio

COMPATIBILITÀ DEI MATERIALI

- Alluminio
- Acciaio inossidabile
- Ceramica
- Ottone (senza piombo)
- Oro: bianco, rosa, giallo
- Polimeri
- Titanio
- Rodio, palladio

TIPI DI PARTI

- Bracciale: maglie - fili
- Barrette
- Chiusure
- Casse: corone, lunette, carrure, fondelli

INQUINAMENTI

- Olio, grasso
- Pasta di lucidatura
- Abrasivi
- Ossidi
- Impronte digitali
- Lacca di risparmio
- Colla, lacca

DETERGENTI, SOLVENTI, FINITURE E APPLICAZIONI SPECIFICHE

PRODOTTO	pH	TIPO	FUNZIONE	APPLICAZIONE/INQUINAMENTI
DECOCLEAN 540 ¹	13.9	Detergente	Lavaggio a spruzzo o ultrasonico ³	Olio intero
RODACLEAN 2018 ²	14		Lavaggio ultrasonico	Pasta di lucidatura, olio solubile, inquinamenti leggeri
RODAWEG CO SUPER	14			
GALVEX 20.01	8.9			
GALVEX 20.02	10			
CERACLEAN SP 2022	0.5			Residui alcalini, minerali, ossidi
HELIT 2022	7.1	Detergente di finitura	Lavaggio ultrasonico	Finitura idrofila
SUPER HELIT IC	7.1			Finitura idrofoba
PRECIOPTIC 18.22	10.5			Finitura antistatica
RODASTEL 30	0.5			Disossidazione, brillantatura
DECOMET	1.0	Acido citrico per passivazione	Immersione	Eliminazione dell'ossido di ferro libero
SCHUTZLACK NGL BLEUE	N.A.	Risparmio	Pistola ad aria compressa o a pennello	Lacca di risparmio idrosolubile
SCHUTZLACK 2005 SP L ROSE	N.A.		Spray	
SCHUTZLACK NGL 2002 ROSE	N.A.			
RUBIFIN N°4	N.A.	Solvente	Sgrassaggio sotto vuoto o ultrasonico	Olio intero

¹ Utilizzare un separatore d'olio

³ Può essere utilizzato sotto vuoto

² Adatto a tutti i tipi di acciaio, può essere utilizzato per la preparazione della superficie prima della passivazione

SOSTEGNO

- **NGL Academy:** formazione su lavaggio di precisione, passivazione, trattamento dell'acqua, e le norme HSE.
- **Application Center:** macchine di lavaggio e attrezzature analitiche per tutti i tipi di test.
- **Implementazione internazionale e locale.**

CERTIFICATI NORME ISO*

- ISO 9001 - Qualità
- ISO 14001 - Ambiente
- ISO 45001 - Salute e sicurezza sul lavoro

*Applicabili al sito di produzione NGL Cleaning Technology SA

DISOLEAZIONE/LAVAGGIO DELLE CASSE IN ACCIAIO DOPO LAVORAZIONE

DECOCLEAN 540, RODACLEAN 2018 e HELIT 2022

Procedimento: Sgrassaggio delle carrure con DECOCLEAN 540 o DECOSPRAY TM secondo l'olio. Lavaggio dei residui di grasso con RODACLEAN 2018 e finitura con RODASTEL 30 per una finitura brillante.



LAVAGGIO DELLE CARRURE DOPO L'INCISIONE LASER

GALVEX 20.01 e RODASTEL 30

- **Procedimento:** Rimozione delle scorie e disossidazione dell'incisione con GALVEX 20.01 e RODASTEL 30 come finitura.



LAVAGGIO DEI BRACCIALI IN ACCIAIO INOX PRIMA DELL'ASSEMBLAGGIO

GALVEX 20.02 e SUPER HELIT IC

- **Procedimento:** Lavaggio dei bracciali in acciaio inox con GALVEX 20.02 e protezione temporanea delle parti durante lo stoccaggio con SUPER HELIT IC.



LAVAGGIO DEI BRACCIALI ASSEMBLATI IN ACCIAIO INOX

RODAWEG CO SUPER, GALVEX 20.02 e CERACLEAN SP 2022

- **Procedimento:** Lavaggio dei bracciali completi in acciaio inox con RODAWEG CO super e GALVEX 20.02. Finitura acida con CERACLEAN SP 2022 per una finitura brillante.



LAVAGGIO DEI BRACCIALI IN MATERIALI PREZIOSI

GALVEX 20.02 e PRECIOPTIC 18.22

- **Procedimento:** Lavaggio dei bracciali con rubini o diamanti sintetici con GALVEX 20.02 e finitura con PRECIOPTIC 18.22, che aggiunge proprietà antistatiche alla superficie.



PROTEZIONE TEMPORANEA DURANTE LA LAVORAZIONE

SCHUTZLACK ROSE o BLEUE

- **Procedimento:** Lacca di risparmio per la protezione delle carrure durante le operazioni di lavorazione.



Sul nostro sito web troverete tutti i nostri prodotti e le note applicative specifiche per l'industria orologiera.





LAVAGGIO E PREPARAZIONE DELLA SUPERFICIE

Qualità, affidabilità e competenza applicate alla preparazione della superficie di materiali sensibili e a pezzi con geometrie complesse e dimensioni molto piccole

COMPATIBILITÀ DEI MATERIALI

- Acciai:
 - Inoss. 301, 304, 316L, 420
 - Maraging
 - 20AP, H1, CK101, CK75
- Alluminio
- Rame:
 - Bronzo, CuBe,
 - Cuproaluminum, Cupronickel
- Ottone (con e senza piombo)
 - Alpacca
- Oro: bianco, rosa, giallo
- Platino
- Titanio

TIPI DI PARTI

- Lancette
- Ancore
- Bilanciere
- Bariletti (molla, albero, coperchio, tamburo)
- Massa oscillante
- Ingranaggi
- Ponti
- Platino
- Ruote (centrale, scappamento, media, cricchetto)
- Rubino
- Viti

INQUINAMENTI

- Olio, grasso
- Pasta di lucidatura
- Abrasivi: satinatura, perlatura
- Ossidi
- Vernice, cera, colla
- Impronte digitali, polvere

DETERGENTI, SOLVENTI, FINITURE E APPLICAZIONI SPECIFICHE

PRODOTTO	pH	TIPO	FUNZIONE	APPLICAZIONE/INQUINAMENTI
DECOSPRAY TM	9.6	Detergente	Lavaggio a spruzzo o a immersione	Olio intero
GALVEX 20.01	8.9		Lavaggio ultrasonico	Pasta di lucidatura, olio, inquinamenti leggeri
GALVEX SU 737	7.2			
KORROSTOP 5000	12.3	Additivo di risciacquo	Immersione	Protezione anti-corrosione
SCHUTZLACK NGL 2002 ROSE	N.A.	Risparmio	Pistola ad aria compressa o a pennello	Lacca di risparmio idrosolubile
ALLSTRIP	N.A.	Solvente	Lavaggio ultrasonico	Cera, colla, vernici, lacca
RUBIFIN N°4	N.A.		Sgrassaggio ultrasonico	Olio intero
RUBIFIN N°10	N.A.		Sgrassaggio in macchina per servizio clienti	Olio, ossidi, polvere
RUBIFIN N°3	N.A.			

¹ Utilizzare un separatore d’olio

SOSTEGNO

- **NGL Academy:** formazione su lavaggio di precisione, passivazione, trattamento dell’acqua, e le norme HSE.
- **Application Center:** macchine di lavaggio e attrezzature analitiche per tutti i tipi di test.
- **Implementazione internazionale e locale.**

CERTIFICATI NORME ISO*

- ISO 9001 - Qualità
- ISO 14001 - Ambiente
- ISO 45001 - Salute e sicurezza sul lavoro

*Applicabili al sito di produzione NGL Cleaning Technology SA

LAVAGGIO CON SOLVENTE IN MACCHINA DI TIPO GREINER
RUBIFIN N°10 e RUBIFIN N°3

- **Procedimento:** Dopo il ritocco delle parti, lavaggio con solvente in una macchina di tipo Greiner



LAVAGGIO IN SOLUZIONE DETERGENTE AD IMMERSIONE
GALVEX SU 737

- **Procedimento:** Lavaggio delle parti dopo il ritocco con GALVEX SU 737, che protegge durante lo stoccaggio.



LAVAGGIO CON DETERGENTE A SPRUZZO
DECOSPRAY TM

- **Procedimento:** Lavaggio delle parti dopo il ritocco con DECOSPRAY TM.



LAVAGGIO E PROTEZIONE ANTI-CORROSIONE DEI MOVIMENTI
GALVEX 20.01 e KORROSTOP 5000

- **Procedimento:** Lavaggio dei movimenti con GALVEX 20.01 e risciacquo con KORROSTOP 5000 per proteggere i movimenti durante lo stoccaggio.



Sul nostro sito web troverete tutti i nostri prodotti e le note applicative specifiche per l’industria orologiera.



LE NOSTRE FILIALI NEL MONDO

NGL FRANCE SAS

Parc Aktiland Bât B
1 rue de Lombardie
FR-69800 SAINT-PRIEST
france@ngl-group.com

NGL CLEANING GMBH

Schlavenhorst 15
DE-46395 BOCHOLT
kontakt@ngl-group.com

NGL NORDIC A/S

Industriskellet 10
DK-2635 ISHØJ
nordic@ngl-group.com

NGL SHANGHAI

Room 407, Building 3, No.3199 Jinhai Road
Fengxian District
CN-201406 SHANGHAI
shanghai@ngl-group.com

NGL ASIA PACIFIC PTE LTD

28 Kallang Place #05-09
Kallang Basin Industrial Estate
SG-339158 SINGAPOUR
asiapacific@ngl-group.com

NGL AMERICA INC.

747 North Church Road, Suite G-9
ELMHURST, IL 60126, USA
usa@ngl-group.com



16/12/2025



NGL CLEANING TECHNOLOGY SA - ECOLOGICAL CLEANING SOLUTIONS

Chemin de la Vuarpillière 7 – CH-1260 NYON – SWITZERLAND
+41 22 365 46 66 – contact@ngl-group.com – www.ngl-group.com

